

总主编 安炳浩 张敏

标准韩国语

同步练习册·第三册

北京大学、复旦大学、对外经济贸易大学、
延边大学等25所大学《标准韩国语》教材编写组共同编写
孙鹤云 [韩] 裴圭范 编



北京大学出版社
PEKING UNIVERSITY PRESS

总主编 安炳浩 张敏

标准韩国语

同步练习册·第三册

北京大学、复旦大学、对外经济贸易大学、
延边大学等25所大学《标准韩国语》教材编写组共同编写
孙鹤云 [韩] 裴圭范 编



北京大学出版社
PEKING UNIVERSITY PRESS

图书在版编目(CIP)数据

标准韩国语同步练习册·第3册 / 安炳浩, 张敏总主编; 孙鹤云, (韩)裴圭范编. —北京: 北京大学出版社, 2015.9

ISBN 978-7-301-26209-2

I. ①标… II. ①安… ②张… ③孙… ④裴… III. ①朝鲜语—习题集 IV. ①H55-44

中国版本图书馆CIP数据核字(2015)第200985号

书 名	标准韩国语同步练习册·第三册
著作责任者	安炳浩 张 敏 总主编 孙鹤云 (韩)裴圭范 编
责任编辑	崔 虎
标准书号	ISBN 978-7-301-26209-2
出版发行	北京大学出版社
地 址	北京市海淀区成府路 205 号 100871
网 址	http://www.pup.cn 新浪微博: @北京大学出版社
电子信箱	zpup@pup.cn
电 话	邮购部 62752015 发行部 62750672 编辑部 62759634
印 刷 者	北京富生印刷厂
经 销 者	新华书店
	787 毫米 × 1092 毫米 16 开本 13.5 印张 290 千字
	2015 年 9 月第 1 版 2015 年 9 月第 1 次印刷
定 价	36.00 元(附 MP3 盘 1 张)

未经许可, 不得以任何方式复制或抄袭本书之部分或全部内容。

版权所有, 侵权必究

举报电话: 010-62752024 电子信箱: fd@pup.pku.edu.cn

图书如有印装质量问题, 请与出版部联系, 电话: 010-62756370

前 言

《标准韩国语》自出版以来，受到广大读者的欢迎。应读者的要求，我们组织编写了《标准韩国语同步练习册》，帮助韩国语学习者更好地掌握教材的内容，以达到事半功倍的效果。

本书是《标准韩国语》的配套读物，共三册。内容包括学习要点提示、扩展练习和习题答案。

学习要点提示将每课的教学内容进行全面的梳理和总结，对难点进行必要的提示，使学习者能更全面系统地巩固和掌握所学内容，对教师组织课堂教学也会有切实的帮助。

扩展练习是本书的重点。语言学习离不开练习，尤其是基础语言学习阶段，练习更是必不可少的。尽管教材中提供了一定数量的习题，但主要是配合相关语言点教学而设，远不能满足“在语言中学习语言”，在语言练习中培养、建立语感的需要。为此，我们精心编写了足够量的练习，内容包括教材讲授的知识并参照“韩国语水平考试”的相关要求有所深化，形式上采用与“韩国语能力考试”相同或接近的试题样式，从形式和内容两个方面向“韩国语水平考试”靠拢，以帮助学习者在将来的考试中取得理想的成绩。每个教学单元之后都附有“综合练习”一套，学习者可以以此检测自己本单元学习的效果。

为方便学习者，本书习题均附有答案，部分无标准答案的主观题尽可能提供参考答案或答题提示。

作为《标准韩国语》的配套辅助读物，本书全面反映教材的教学内容，并在此基础上有所拓展和延伸，为学习者语言学习的提高奠定坚实的基础。

目 录

차 례

第1课	自我介绍 [자기소개]	1
第2课	天气预报 [일기예보]	8
第3课	家事 [집안일]	15
第4课	长江, 中国最大的母亲河 [장강, 중국 최고의 젓줄]	22
第5课	兴趣与业余活动 [취미와 여가 활동]	29
综合练习1	[종합연습 1]	36
第6课	物品交换 [물건 교환]	41
第7课	韩国的节日 [한국의 명절]	46
第8课	北京旅行 [북경여행]	54
第9课	结婚 [결혼]	59
第10课	道歉与辩解 [사과와 변명]	65
综合练习2	[종합연습 2]	71
第11课	招待与访问 [초대와 방문]	74
第12课	桂林 [계림]	79
第13课	韩国 [한국]	84
第14课	预约 [예약]	89
第15课	运动 [운동]	94
综合练习3	[종합연습 3]	99
第16课	孔子的故乡 [공자의 고향]	102
第17课	申师任堂 [신사임당]	107
第18课	性格 [성격]	112
第19课	外貌 [외모]	118
第20课	秦始皇陵兵马俑 [진시황릉의 병마용]	123
综合练习4	[종합연습 4]	129
第21课	首尔 [서울]	132
第22课	韩国的生活风俗 [한국의 생활 풍속]	138
第23课	丝绸之路——东西文明的桥梁 [실크로드—동서문명의 가교]	144
第24课	兴夫与游夫 [흥부와 놀부]	150
第25课	环境问题 [환경 문제]	155
综合练习5	[종합연습 5]	160

补充单词索引	164
阅读参考译文	167
答案	178

第1课

自我介绍 자기소개

<핵심 사항>

- 자기를 소개할 때, 지켜야 하는 예절과 내용을 정확히 이해한다.
正确掌握自我介绍时应注意的礼节和内容。
- 자기 소개 과정을 통해 학생 스스로가 자신의 장단점과 미래에 대해 진지하게 생각할 기회를 갖는다.
通过自我介绍, 使学生能够认真思索自己的优缺点及未来。
- -ㄴ 걸 보면
- -았/었더니
- -다시피 하다
- -면서(요)

<一、어휘 check>

1. 주어진 단어를 이용하여 다음 문장을 완성하세요.

<보기> 사투리	서열	예전	초면
당황하다	무례하다	여부	방식
사적	-다시피 하다		

- (1) 왕동 씨는 말을 할 때 ()를 많이 쓰네요.
- (2) ()에 한국 사람들은 항상 한복을 입었습니다.
- (3) 전화로 시험 합격()를 알아봐야겠어요.

- (4) 면접 볼 때 ()지 말고 또박또박 대답하십시오.
 (5) ()에 실례가 많았습니다.
 (6) 그 사람과 나는 사고 ()이 너무 달라요.
 (7) 회사에도 나이나 지위에 따른 ()이 있습니다.
 (8) 너무 힘들어서 집에까지 거의 기어오().
 (9) 어른께 함부로 말하는 것은 () 행동입니다.
 (10) 그 일은 저의 ()인 일이니 상관하지 마세요.

<二、문법 point>

1. '-ㄴ 걸 보면'을 사용하여 대화를 완성하세요.

- (1) ㄱ: 미미 씨한테 무슨 좋은 일이 있대요?
 ㄴ: 네, _____ 요즘 데이트를 하는 것 같아요.
 (2) ㄱ: 왕동 씨가 뭐래요?
 ㄴ: _____ 내일 모임에 안 올 것 같아요.
 (3) ㄱ: 이 드라마는 어떻습니까?
 ㄴ: _____ 재미없을 것 같습니다.
 (4) ㄱ: 영호 씨 고향이 어디입니까?
 ㄴ: 잘 모르겠지만 _____ 서울 사람은 아닌 것 같아요.
 (5) ㄱ: 리리 씨는 요즘 얼굴을 볼 수 없네요. 어디 갔어요?
 ㄴ: 글썄요, _____.
 (6) ㄱ: 왕동 씨 어디 아파요?
 ㄴ: 네, 어제부터 _____ 아무래도 감기에 걸린 것 같아요.

2. () 안의 동사를 '-았/었더니'를 사용하여 바꾸세요.

- (1) 어젯밤에 나쁜 꿈을 (꾸다→) 온종일 기분이 별로예요.
 (2) 너무 허겁지겁 (먹다→) 체한 것처럼 속이 답답해요.
 (3) 모처럼 화장을 하고 모임에 (가다→) 사람들이 예쁘다고 난리였어요.
 (4) 친구들과 놀다 늦게 집에 (들어가다→) 엄마가 나한테 화를 내셨어요.

- (5) 늦어서 (뛰어왔다→) 숨이 차요.
- (6) 숙제하느라 온종일 책상에 (앉아 있다→) 머리가 아파요.
- (7) 할일 없이 집에 (누워있다→) 너무 심심했어요.

3. '-다시피 하다'와 '-면서(요)'를 사용하여 문장을 완성하세요.

- (1) 요즘, 비, 오다
- (2) 왕동 씨, 사업, 시작하다
- (3) 보너스, 가족, 여행
- (4) 여자친구, 데이트, 만나다
- (5) 감기, 병원, 살다
- (6) 아드님, 상장, 받다
- (7) 장만하다, 집, 좋다
- (8) 아침, 테니스, 다니다
- (9) 오늘, 왕동 씨 아버지, 생신
- (10) 우리 동네, 이사, 오다

4. 틀린 곳을 고치십시오.

- (1) 사람들이 좋아했는 걸 보니 그 소설은 재미있을 것 같습니다.
- (2) 자세히는 모르겠지만 표정이 안 좋았었는 걸 보니 시험에 떨어진 것 같아요.
- (3) 너무 뛰었다더니 숨이 찹니다.
- (4) 공부를 열심히 하었다더니 성적이 이게 뭐니?
- (5) 매일 운동을 해서 날씬해진다면서요?
- (6) 배가 너무 고파서 그릇까지 먹었다시피 했습니다.
- (7) 얇은 옷을 입고 외출한다더니 감기에 걸렸습니다.
- (8) 다음 달에 송이 씨가 결혼했다면서요?
- (9) 우리는 거의 매일 만나고시피 했습니다.
- (10) 교과서를 다 외우는 걸 봤으면 그 아이는 정말 똑똑한 것 같습니다.

<三、 다음을 완성하세요.>

1. 자기 소개서 쓰는 방법입니다. 잘 읽고 대답해 보세요.

1. 간결한 문장으로 쓴다.

불필요한 말들은 빼도 된다. 너무 길게 쓰지 말고 분량이 정해져 있으면 규정에 따르고, 그렇지 않을 경우 A4 용지 1-2장 정도가 적당하다.

2. 초고(草稿)를 작성하여 쓴다.

한번에 작성하지 말고 초고를 작성해 여러 번에 걸쳐 수정 보완을 한다.

3. 최소한의 정보는 반드시 기재한다.

자신이 강조하고 싶은 부분을 중점적으로 언급하되, 개인을 이해하는 데 기본 요소가 되는 성장 과정, 지원 동기, 장점 등은 반드시 기재하도록 한다.

4. 구체적으로 쓴다.

“다양한 아르바이트를 통해 경험을 쌓았습니다.”, “여행을 통해 많은 것을 느꼈습니다.”라는 막연한 표현보다는 어떤 경험을 쌓았는지, 그것이 자신에게 어떻게 도움이 되었는지를 구체적으로 써야 한다.

(1) 자기 소개를 할 때 주의해야 할 점은 무엇입니까?

(2) 자기 소개에서 불필요한 것은 무엇입니까?

- ① 자기 경력 ② 부모님 이름 ③ 아르바이트 경험
④ 출신 학교 ⑤ 지원 동기

2. 다음은 왕명 씨의 자기 소개글입니다. 잘 듣고 표를 완성하세요.

이름	
고향	
가족 관계	
성격	
별명	
단점	
장래 희망	

3. 여러분이 회사에 취직하기 위해 면접을 보려고 합니다. 면접관의 질문에 대답을 해 보십시오.

- (1) 만나서 반갑습니다. 어렸을 때 특별히 생각나는 일이 있습니까? 만약 있다면 한 가지 소개해 보십시오.
- (2) 별명이 있습니까? 만약 있다면 왜 그런 별명이 붙게 되었는지 설명해 보십시오.
- (3) 당신의 취미는 무엇입니까?
- (4) 앞으로 어떤 사람이 되고 싶습니까?

4. 3번의 대답을 바탕으로 자기를 소개하는 글을 써 보세요.

5. 자신이 쓴 자기 소개서를 친구들 앞에서 큰 소리로 읽어 보세요.

<四、다음 글을 읽고 질문에 대답해 보세요.>

사업상 외국인과 접촉하는 빈도가 급격하게 늘어나고 있다. 사업의 성패를 좌우하는 요인은 물론 그 분야에 대한 전문성이겠지만, 국제 비즈니스맨으로

서 기본 소양 매너와 상대방 문화와 관습을 깊이 이해하는 것도 성공적인 국제 비즈니스맨이 되는 필수 요소다. 예컨대 중국인은 체면치레를 굉장히 중요시한다. 따라서 중국인과 상담할 때 가장 신경 써야 할 부분은 그들이 체면을 잃었다고 느끼게 해서는 안 된다는 점이다. 또 중국인과 거래할 때에는 먼저 인간적으로 가까워지려고 노력한 다음에 서서히 사업 얘기로 들어가야지 서구식으로 단도직입적으로 사업 얘기로 들어가면 실패하기 십상이라는 게 통설이다. 위의 예가 민족적 기질에서 기인하는 것이라면, 좀 더 구체적으로 문화권별로 금기시되는 행동이나 주의사항도 부지기수다. 나라마다 자국의 전통문화를 소중히 여기는 것은 인지상정이며, 따라서 항상 방문국 고유의 풍습과 문화를 존중하는 마음을 갖고 행동에 유의해야 한다. 문화적 특성의 근저를 이루는 요인 중 하나가 종교다. 따라서 외국인을 자주 접하는 사람은 세계의 주요 종교에 대해 어느 정도 지식을 갖추는 게 바람직하다.

- (1) 성공적인 국제 비즈니스맨이 되는 필수 요소는 무엇입니까?
- (2) 중국인과 상담할 때 가장 신경 써야 할 부분은 무엇입니까?
- (3) 외국인을 자주 접하는 사람은 종교에 대해서도 잘 알아야 합니다. 그 이유는 무엇일까요?

<五、>

1. 다음은 '아무리 뜻이 굳은 사람이라도 여러 번 권하거나 꺾고 달래면 결국은 마음이 변한다는 뜻'을 가진 한국 속담입니다. () 안에 알맞은 말을 넣어 속담을 완성하세요.

열 번 () 안 () 가는 나무 없다.

- ① 꺾고-살아 ② 꺾고-넘어 ③ 꺾으니-잠자러 ④ 꺾어-넘어

2. 적절한 속담을 활용하여 대화를 완성하세요.

미미 : 강강 씨, 요즘 무슨 좋은 일 있어요?

강강 : 네, 제가 좋아하는 경미 씨와 드디어 사귀기로 했거든요.

미미 : 그렇게 열심히 쫓아다니더니. 하하, 정말로 _____.
대단해요, 강강 씨.

강강 : 대단하기는요.

<보충단어>

금메달리스트	(名)	金牌得主, 金牌榜
막노동	(名)	苦力, 零工, 杂活儿
접촉	(名)	接触
빈도	(名)	频度, 频率
소양	(名)	素养, 素质
체면치레	(名)	面子
단도직입적	(冠, 名)	单刀直入式
기질	(名)	气质
금기시되다	(自)	被视为禁忌
부지기수	(名)	不计其数, 不胜枚举

第2课

天气预报 일기예보

<핵심 사항>

- 날씨에 관련된 표현을 익힌다. 熟悉与天气有关的表达方法。
- 하도-아/어/여서
- -(으)르까 봐
- -에 따라
- -기(를) 바라다

<一、어휘 check>

1. 주어진 단어를 이용하여 다음 문장을 완성하세요.

<보기> 예상	한풀 꺾이다	처벌	보람있다
미끄러지다	강추위	차츰	마음껏
대체로	머무르다	일다	

- (1) 두 팀의 실력이 비슷해서 어떤 팀이 이번 시합에서 이길지 ()할 수
가 없어요.
- (2) 자, 마음에 드는 게 있으면 () 골라 보세요.
- (3) 잘못을 했으면 ()을 받아야 합니다.
- (4) 계속 비가 내리더니 아침부터 () 날이 개기 시작했어요.
- (5) 여자들은 () 미용에 관심이 많습니다.
- (6) 이 정도에 () 말고 더 노력하십시오.
- (7) 태풍 때문에 파도가 심하게 () 있습니다.

- (8) 동생이 길에서 () 다리를 크게 다쳤습니다.
 (9) 양로원에 봉사활동을 가는 것은 참 () 일입니다.
 (10) 그렇게 덥더니 오늘은 더위가 () 듯해요.

2. 서로 관련있는 말을 찾아 연결해 보세요.

- | | |
|-------------------|---------------------|
| (1) 습도가 높아서 | *전화했습니다. |
| (2) 좋아하는 과일이 있으면 | *골라 드세요. |
| (3) 딸기가 하도 비싸서 | *맞는 옷이 없어요. |
| (4) 덩치가 하도 커서 | *마음껏 드세요. |
| (5) 약속을 잊어버리셨을까 봐 | *땀을 너무 많이 흘리게 되거든요. |
| (6) 입맛에 따라 | *안 샀다. |

<二、문법 point>

1. '하도-아/어/여서'를 사용하여 대화를 완성하세요.

- (1) ㄱ: 어디 놀러 갔다 왔어요?
 ㄴ: 네, _____ 가까운 산에 등산 갔다 왔어요.
- (2) ㄱ: 면접은 어땠어요?
 ㄴ: _____ 대답을 잘 못했어요.
- (3) ㄱ: 일은 다 끝났어요?
 ㄴ: 아니요. _____ 아직 다 못했어요.
- (4) ㄱ: 무슨 일이 있었어요? 왜 어제 안 왔어요?
 ㄴ: _____ 갈수가 없었어요.
- (5) ㄱ: 점심 먹으러 안 가요?
 ㄴ: 저는 됐어요. _____ 아직까지 배가 부르거든요.
- (6) ㄱ: 미미 씨 얼굴색이 나쁘네요. 어디 아파요?
 ㄴ: 어제 친구들을 만났어요. _____ 아직도 속이 아프네요.

2. <보기>처럼 '-(으)니까 봐'를 사용하여 () 안의 동사를 올바르게 활용해 보세요.

<보기>

(늦다→늦을 까 봐) 퇴근 시간 10분 전에 미리 나왔어요.

- (1) (춥다→) 옷을 두껍게 입고 나왔는데 그렇게 춥지는 않네요.
- (2) 처음 운전을 하는 거라 (사고나다→) 힘을 너무 쫓더니 온 몸이 다 아프네요.
- (3) 어제 비가 와서 (여행 못 가다→) 걱정했는데 날이 개서 다행이에요.
- (4) 너무 늦게 집에 들어가서 엄마한테 (혼나다→) 가슴이 조마조마합니다.
- (5) (지각하다→) 학교까지 뛰어갔습니다.
- (6) 친구 결혼식에 (늦다→) 미미 씨는 서둘러 택시를 탔습니다.
- (7) 아무리 배가 고파도 천천히 먹어라. 그러다 (체하다→) 걱정이다.

3. 다음 단어 중 알맞은 것을 골라 () 안에 넣으세요.

병원 입맛 사람 가격 나라

- (1) ()에 따라 햄버거 값이 차이가 납니다.
- (2) 결혼 상대를 고르는 기준은 ()마다 다릅니다.
- (3) 가족 여행 상품이 너무 많아요. 특히, ()에 따라 여행 상품의 내용이나 기간이 달라집니다.
- (4) 같은 병이라도 ()에 따라 검진하는 게 달라서 병원비가 똑같지 않습니다.
- (5) 음식을 정성껏 차렸으니 ()에 따라 골라 드세요.

4. 다음 보기 중 알맞은 동사를 골라 () 안에 넣으세요.

끝내다 조심하다 입다 참석하다 줄이다 보내다

- (1) 날씨가 갑자기 추워진다고 하니 옷을 두껍게 () 나가기 바라요.

- (2) 내일 회의를 할 예정이니 오늘밤까지 준비를 ()기 바랍니다.
- (3) 앞으로 알차고 보람있는 시간을 ()기 바랍니다.
- (4) 유행성 독감이 날이 갈수록 심해지고 있으니 특별히 건강 관리에 ()기 바랍니다.
- (5) 중요한 일이 있으니 오늘 모임에 꼭 ()기를 바랍니다.
- (6) 건강에 나쁘니 술과 담배를 ()시길 바랍니다.

5. 다음을 보고 올바른 것은 ○, 틀린 것은 × 하세요.

- (1) 오늘은 내가 한턱 내는 거니까 마음껏 먹어요.
- (2) 백화점이라 물건이 너무 비쌀까 봐 걱정했는데 그렇지 않아 다행이에요.
- (3) 하도 추우니 스키장에 안 가려 했어요.
- (4) 미미 씨, 예전보다 더 날씬하고 예뻐지고 있기 바래요.
- (5) 사람의 성격은 음식에 따라 달라지기도 합니다.
- (6) 아이가 하도 놀아서 성적이 좋지 않습니다.
- (7) 비가 너무 많이 와서 소풍을 못 갈까 봐 걱정이 됩니다.

<三、 다음 글을 읽고 질문에 대답해 보세요.>

물이 부족한 시대가 올 것인가? 기상과 물 전문가들은 2025년경에는 세계 52개국 30억 명이 물 부족에 허덕일 것으로 전망하고 있다. 미리 준비하는 국가만이 미래 사회에서 살아남을 것으로 경고하고 있으며, 대한민국도 예외가 될 수는 없다. 대한민국의 경우, 이미 기후 변화로 인한 물 부족 현상이 곳곳에서 감지되고 있다. 강원도는 물이 풍부한 곳으로 유명하지만 태백시의 겨울은 눈이 오지 않고 건조한 날씨만 계속됐던 해도 있었다. 이 때문에 제한 급수를 실시하는 등 물 부족으로 인해 주민들은 생활 곳곳에서 정말 끔찍한 고통을 겪었다고 한다. 이렇듯 최악의 물 부족 사태를 맞았던 태백시의 사례는 물 부족 문제가 큰 재앙으로 바뀔 수 있다는 것을 보여주는 사례다. 태풍이나 홍수보다 가뭄이 더 무섭다는 것을 시사해주고 있다. 일부 전문가들은 물 부족에 대응하기 위해서는 빗물 관리, 해양심층수 개발 등 대체 수자원 개발 기술을 서둘러 확보하는 것이 시급하다는 의견을 내놓고 있다. 또한 여름철 강우가 집중되는 대한민국 기후의 특성을 반영하는 물 공급 대책을 서둘러 마련해야 한다고 목소리를 높이고 있다.